

雪國



[雪國 下载链接1](#)

著者:[日]川端康成

出版者:木馬

出版时间:2015-8

装帧:精装

isbn:9789863591481

※知名設計師林小乙操刀設計・絕對典藏概念

※首刷布面刺繡精裝

※經典翻譯、全新校訂

穿過縣境長長的隧道後，便是雪國了。

夜空下，大地一片白茫茫．火車在信號所前停下……

竟是這麼冷了！

山腳下零零落落地點綴著一些簡陋的房子；

雪色到了那裡，便被黑暗吞噬了。

《雪國》首先於1935年1月發表在文學刊物上，陸續完成的篇章則分別發表在多部雜誌

上，並於1947年告成。創作伊始，日本正舉國邁向軍國主義，全面對華戰爭箭在弦上，軍部在國家決策方面有舉足輕重的影響力，也因此，活躍於1920到30年代文壇的日本無產階級文學運動遭到抑制——而以川端康成為首的「新感覺派文學」得以發展。《雪國》這部小說沒有左翼作家對戰爭的抨擊，或是歌頌日本的軍國主義，描述了一份注定失敗的愛情——它遠離政治的文字，更取得世界性的認同，自此聲名不輟。

故事背景是新潟縣南魚沼郡湯澤町（儘管小說並未提及）。此處位於三國山脈北麓，面日本海，冬季總有大量積雪；川端在創作《雪國》之前和期間，曾先後到湯澤五次。著名的溫泉區建了許多旅館，來此旅行、度假的單身男子則可享受異性伴遊的服務。這些伴遊的「五等藝妓」基本上就是性工作者，而女主角這短暫而每況愈下的職業，更加深了小說的宿命氣氛。

小說的開頭一段，在日本是幾乎人人會背的句子：国境の長いトンネルを抜けると雪国であった。夜の底が白くなった。信号所に汽車が止まった——穿過縣境長長的隧道後，便是雪國了。夜空下，大地一片白茫茫。火車在信號所前停下。

中國作家莫言則表示，當他讀到《雪國》裡「秋田地方的黑色的大狗站在河邊的踏石上，伸出舌頭舔著河裡的熱水。」他終於明白什麼是小說。他放下書，拾筆寫下《白狗鞦韆架》的名句：「高密東北鄉原產白色溫馴的大狗，綿延數代之後，很難再見一匹純種。」

作為川端戰前的代表作、第一部中篇小說，全書不到8萬字（日文）的《雪國》可看出日本傳統文學復活的契機，他融合動與靜，如在冬夜的死寂中，突然聽到遠處溪流的嗚咽；又如靜中啼聽著壺中的沸水聲，不自覺地聽成了女人的嗔音——它也是作者在被授予諾貝爾文學獎時，評獎委員會提到的三部小說之一。

在東京研究西方芭蕾舞的自由職業者島村，家境優渥，曾三次到湯澤町和藝妓駒子相會。駒子曾去過東京，會彈三味線，還有寫日記的習慣；身處文化邊陲卻愛好文藝的駒子，對於能理解她話題的外來客島村，不禁充滿好感。駒子的三味線師傅的兒子行男由於罹患肺結核，三味線師傅的女兒葉子陪同治病、返回湯澤町，恰巧坐在第二次去會駒子的島村對面——此即小說的開頭：透過起霧的車窗欣賞黃昏雪景的島村，看到葉子倒映在車窗上的明眸，不禁心神蕩漾。

駒子對島村情真意摯，島村則只是想享受這短暫的美好。島村既欣賞駒子的美貌和性格，尤其是一次駒子醉宿之後，但也同時對單純的葉子不能釋懷……

作者介绍:

川端康成

1899年6月11日生於大阪，幼時父母相繼過逝，靠祖父川端三八郎扶養成人。川端小時候因祖父、父親皆為漢醫，在耳濡目染之下，川端受到中國文化的影響算是相當深遠，他喜好自然，嚮往「禪」境。在他的文學作品中，我們可以看到中國文化背景的痕跡。川端大學畢業之後，擔任《文藝春秋》編輯委員，1926年連載他的成名著作《伊豆的舞孃》。1949發表《千羽鶴》，此文使他獲得「藝術院獎」。1934年開始陸續發表《南方之火》、《淺草祭》、《雪國》等作品，1956年，他的作品《雪國》被譯為英文，在美國發行，《千羽鶴》被譯成德文，在德國出版。1968年川端康成獲得諾貝爾文學獎。川端是第一個獲得諾貝爾文學獎的日本人，在亞洲是第二人。前印度詩人泰戈爾為亞洲第一人，好在泰戈爾能用英文寫作，易為西方評審接受，川端康成則只用日文寫作，能夠獲此殊榮，意義確實不凡。

譯者

葉渭渠

中國社會科學院教授、中國作家協會會員、日本《奧裡庫》雜誌外國編委。曾任日本國際交流基金特別研究員、學習院大學、早稻田大學、立命館大學客座研究員和橫濱市立大學客座教授。著有《日本古代文學思潮史》、《日本現代文學思潮史》、《日本人的美意識》、《日本文學散論》、《日本傳統與現代化》等。譯有川端康成的《雪國》、《名人》、《山之音》、《千羽鶴》、《睡美人》、《短篇小說集》、《掌中小說》、《散文集》、《談創作》等。主編有《川端康成文集》、《三島由紀夫文學系列》、《大江健三郎作品集》、《芥川龍之介文集》、《日本文化與現代化叢書》等。

目录:

[雪國 下载链接1](#)

标签

川端康成

日本

日本文学

日本文學

小說

港台版

文學

小说

评论

「穿過縣界長長的隧道，便是雪國。」、「你走後，我要正經過日子了。」——《雪國》川端康成。「現在的人，大概很難寫出這樣的小說了。就像是一鏡到底的，非常唯美的雪國的鏡頭，敘述了一個微妙感人的愛情故事……川端康成的筆太細膩了，風格也很鮮明，和之前看的《伊豆的舞女》一樣的節奏。」

強烈的畫面感

裝幀深的我心

2018/03/28 - 2018/04/01

導讀

“雪國是現在離東京不遠的越後湯澤，現在搭乘上越新幹線也可以體會到川端描述的情景”

“島村美的感受對象非常多，不勝枚舉，有現實與非現實的美，有自然之美，人的容貌之美，以及人的生命力之美等；最有名的還是現實與非現實之美” /

“比起日記來，島村格外感動的是：她從十六歲起就把讀過的小說一一做了筆記，因此雜記本已經有十冊之多。”

“她好像幾個月才盼來了這樣的話伴，又僥有興味談起不曾看過的電影和戲劇。”

“島村正陷在虛無縹緲之中，駒子走了進來，就像帶來了熱和光。”

“與其說他是全然感到意外，不如說是完全被征服了。他被虔誠的心所打動，被悔恨的思緒所洗刷了。他感到自己已經沒有力氣，只好愉快地投身到駒子那藝術魅力的激流之中，任憑它漂浮、衝激。”

譯者是相同的 可能我的心情和以前不同了吧

“穿过长长的隧道，便是雪国。”开篇非常干脆直接，一句话就告诉你，另一个世界到了。这个新世界——雪国里发生的故事像降雪一样，缓缓的，悄无声息。故事写了两个姑娘，叶子这条隐线，从头埋到尾，到最后也没有讲清楚，就像你看一个远远的在雪雾中的影子，偶尔会漏出一点清晰的样貌，大多数时间都是个模糊的轮廓，竟是这样的印象才让你总想着这么一个人。最后的那场火烧在雪国，雪国就不复存在了。要能欣赏得来静美，凄楚才会多些共鸣吧。只是这种调调不太适合目前心境的我读。

第二次完成。新入版本装帧满分。

一直很喜欢这淡淡而又充满画面感的笔触，人物景思实虚彻底交融。

那仿佛没有痛苦也不会快乐的无意义的一般，执念或过客，坚信或者徒劳荒谬，你我都在其中。迷茫…我现在还是不知道，只是读来觉得缓解焦虑，去思考自我。

值得过几年再读，有些答案一直在变，也可能根本无法有答案。

好像作者写道，听起来冷酷无情，又似乎过分多情。

在香港图书馆借来读完的第一本书。驹子对岛村说：“太不好了。我心里难受，你还是回去吧。我已经没有什么新衣服穿了。每次到你这儿来，总想换一件赴宴服，全部衣服都穿过了，身上这件还是朋友的呢。我这人真坏”。读到这儿我就想，驹子真可爱呀，想穿着新衣服去见心上人的驹子很可爱，因为没有新衣服而赶心上人走的驹子也很可爱

2019.2

多年前被开篇「穿過縣界長長的隧道，便是雪國。」一句吸引，多年後因了這譯本美到窒息的裝幀設計，翻開久仰的名篇，看完最愛的仍是第一句和裝幀。感覺大師通篇都在描述各種「徒勞」，更無法理解駒子和島村的感情和調情邏輯，就像一對明知徒勞還使勁兒作的閒男女，只有葉子是可愛的。沒文化，欣賞不來。

我觉得这类小说适合朗诵出来，在人生失意的时候去听才能有所触动，它真的不适合在万千头绪下阅读，耐心已经欠费了。。。

东方人的情感，日本风物

都是徒劳啊……

不喜歡川端的風格，純粹為裝幀而買。

文字跟劇情緩緩的降落的下雪感.....

已购。真美

對美的執著，對虛空的沉溺，他的寫法大概是顯而不露。

多一顆星也给不下，但应该是我欣赏能力有限吧。

極端な美しさ

手感真好。

[雪國 下载链接1](#)

书评

真奇怪，也是在火车上读完这本书的，并且在火车上重读了第二遍。文章通篇浸染了一种美丽而悲凉的调子，最后凝成两个字：徒劳。从一开始男主角岛村就感叹车窗外美丽的暮色如同幻景，之后与驹子发生的种种也都铺设在这个幻化的背景之上，在荒芜的雪国里，面对驹子惊人的淳朴...

在东京人岛村的眼里，生命本是徒劳。赶鸟节不过是孩子们徒劳的嬉戏，就像飞蛾在铺席上徒劳地挣扎。驹子写读书笔记和日记也是徒劳，每晚奔走于各式各样的酒席，陪酒、表演更是徒劳，就连她执着的爱情也是美丽的、稍纵即逝的徒劳。一切如病故的行男一样，终将化为乌有。岛村...

那天夜里读完《雪国》，心中欲罢不能。约朋友走到宿舍走廊的尽头，楼梯转角处的窗户开着，透进习习凉风。我问他，对这个故事是什么看法。他点燃一根烟，慢慢道来：驹子已经是一个不纯洁的女人，叶子象征着她纯洁的过去，驹子对岛村的爱慕，对城市的向往，到头来，都只是一场徒...

健身队长在向我展示了如铁般坚实的二头肌后，突然说，最近我想看几本书，你有什么好书借来看下。于是我就推荐了川端康成的《雪国》，并写了这篇导读。
因为这是一篇导读，我就随便写写。
如果想要真正了解一个人，你得经历他的生活；如果想要真正读懂一本书，你得仔细的对...

如果你爱一个人，你是爱她在世俗纷扰之中的真实，还是你企望中美丽华彩的幻想？
如果是前者，你得接受有一天她也会笑得满是皱纹很难啰嗦得不可容忍，也许她会为了一点柴米油盐吵得不可开交，也许她也会在斤斤计较的岁月里渐渐变得不可理喻。
如果是后者，你得做好准备，当幻象...

川端康成本想系统地写一点，但又觉得篇幅会太长，这次莫名其妙地写的像读书笔记。
不过以后还是要系统地写一点。
川端康成应该称得上是日本文学在世界范围内最著名的几个作家之一了，改革开放以后，中国大陆有三四家出版社都系统地出版过川端康成的著作，但是近些年市面上...

火车穿过长长的隧道，“夜的底层变成白色的了”。
每次翻开《雪国》，拂面与这一句相见，就想起在加州时与杜国清老师的交谈，我们共同的遗憾。这句话的日文，似乎中文或英文的翻译都不尽意。
有些书就留下这样的气息，引人一再重返，流连不已。《雪国》、《千羽鹤》、《...

读完《雪国》有什么感受？——没有主线和支线，没有起承转合，故事普通地像是流水账，出场人物只有寥寥数个，人物形象也不甚丰满。听说很多评论把川端康成的文字特点总结为“物哀美”，想来确实有许多唯美的景象，也能品出些淡淡的哀伤来，但除此之外，《雪国》还有哪些好处，...

2006年1月9日 读书笔记：《雪国》游记
穿过界县长长的隧道，川端康成把我领进雪国。 1
狭窄偏僻的乡下小镇，近几年才开通了铁路，历代以手艺精湛的家庭式手工纱纺而著名。工业化逐渐垄断的现代日本，耗时费工的传统纺织技艺几近失传，温泉旅游成了当地新兴的支柱产业，每逢山...

在很多场合，很多地方，凡是有关文学的地方，一定要说到一本书，就是《雪国》。从名气上说，《雪国》比不上《百年孤独》。从日本来的图书的普及上说，《雪国》可能比不上《挪威的森林》《窗边的小豆豆》。从朝野推举的高度说，《雪国》比不上《平凡的世界》。从作家的影响...

以前也看过《雪国》，却没有读出什么感觉，只是觉得有些清冷、琐细到了令人难以忍受的程度，也难怪，自己那个时候喜欢的是村上春树那种现代日本风格，对川端康成这种古典日本风没有什么感觉，甚至觉得太难读下去了。但难道说是现在的状态更倾向于内心，重读《雪国》，竟...

《雪国》的作者日本作家川端康成先生生于1899年，自幼身世坎坷，生活凄凉寂寞，性格自卑伤感。孤僻的性格让他不善与人交往，因此他从小喜爱读书。1934年12月35岁的川端康成去了汤泽，开始写《雪国》，1935年开始分期连载，后陆续发表《雪国续篇》，这个阶段正是川端康成盛年时...

初次读川端的作品，是语文书里的那篇《花未眠》，当然就暗自惊叹，怎般这样细腻，所见所述并非我们未曾蒙面过的各种，但为何在他笔下就变得这样独到。在《雪国》里再次展现他的长处来，其中不乏好几处得意之笔，印象最为深刻的是开头，叶子在窗玻璃上的映像和流逝...

----- [雪国之境]

银河自天穹向远方的山峦伸延，隐耀着这座冷寂的雪国，幽微的星光碎落在厚雪上，纷扬飘落的大片雪花终于淹没又抹淡了炽烈的枫叶。

读来故事平和而纯净，却又隐隐的让人感到无法言语的悲哀，背景设置在日本北方山村的某个镇上的温泉浴场，通过岛村与艺...

----- 精彩的句子

1.茫茫的银河悬在眼前，仿佛要以它那赤裸裸的身体拥抱夜色苍茫的大地，真是美的令人惊叹不已。

2.她的眼睛同灯光重叠的那一瞬间，就像在夕阳的余晖里飞舞的夜光虫，妖艳而美丽。

3.在遥远的山巅上空，还淡淡地残留着晚霞的余晖。透过车窗玻璃看见的景物轮廓，退到远...

那年冬天，我第一次读到川端康成的书。雪国和古都。
我是在香山落叶完了的那个周末，和一个我[还算]很喜欢的姑娘去买这本书的，同时还
买了不少日本作家的书，包括川端康成的其他书以及紫式部的《源氏物语》，还买了我
们都喜欢的卡夫卡的一些书。北京的冬天真的很萧杀，如果你...

川端康成的文字已经够情愁画意，那么对此书的评论就没必要重复这种朦胧感。
初看、再看川端的作品，使我不由自主联想到DH
劳伦斯。《雪国》与《恋爱中的女人》都有对“爱是一种美的徒劳”的映射；而《十六
岁的日记》跟《儿子与情人》都有相似的两代人之间怨恨和不可分离的牵绊...

一篇《雪国》，用一个故事挑选出了徒劳二字。
徒劳是年迈的表现，在漫漫人世与重重际会间，不免觉得徒劳。
爱是徒劳，旺盛的精力和情感是徒劳，甚至美也是徒劳。
驹子记日记，没有钱的时候用杂记本记，自己用尖尖的铅笔来画出格子，字写得密密麻
麻，她说有钱买了新的笔记本却记...

[雪國 下载链接1](#)